



Bogorodica s Djetetom, Sv. Ivanom Evanđelistom i Katarinom Aleksandrijskom, Nerežišće, otok Brač, župna crkva (foto: Živko Bačić)

Madonna and Child, Saint John the Evangelist and Catherine of Alexandria. Nerežišće, island of Brač, parish church (photo Živko Bačić)

Radoslav Tomić

Državna uprava za zaštitu prirodne i kulturne baštine, Split

Oporuka Jakova Cerinea

Izvorni znanstveni rad – Original scientific paper

predan 28. 12. 1995.

Nisu podrobnije istraživani uvjeti i okolnosti u kojima su se naručivale umjetnine tijekom 17. i 18. stoljeća u Dalmaciji, makar se iz sačuvanih dokumenata mogu rasvijetliti prilike i utvrditi zaslužni pojedinci, donatori i meceni što su ostavljali i ulagali svoj novac u tu svrhu.¹ Oporuka Jakova Cerinea, napisana i potvrđena u Splitu 28. veljače 1622. godine, otkriva da je on zbog izglednog imovnog stanja, a prema vlastitoj odluci usmjerio velik dio imutka na opremanje i uređenje crkava u Splitu gdje je živio, i na Braču, odakle je bio podrijetlom.²

O Jakovu Cerineu nemamo, zasad, mnogo podataka. Pripadao je starom plemićkom rodu, koji je 15. listopada 1498. primljen u bračko plemićko vijeće. Sjedište obitelji bilo je u Škripu, ali su živjeli i u Splitskoj i Postirama, te u drugim bračkim mjestima.³ Iz Jakovljeve oporuke i umrlice doznajemo da je rođen oko 1550. godine. Otac mu se zvao Mihovil, a majka Katarina Capogrosso.⁴ Upravo je Mihovil podigao kaštel u Škripu 1570. godine, te obnovio onaj u Splitskoj 1577. godine.⁵ Jakov se rodio u vrijeme uzdizanja obitelji, koja već tada posjeduje brojne umjetnine.⁶ Oženio se Lucijom (Lukrecijom) Begna iz Zadra: umrijevši bez nasljednika, oni imovinu ostavljaju ponajprije rodbini i crkvama u Splitu i na Braču. Nakon ženine smrti, imovinu nasljeđuju muški potomci Jakovljeva brata Šimuna i njegove žene Vincenze Gelineo iz Postira, nećaci Jakov i Nikola. Taj je Jakov mlađi bio 1625. godine soprakomit bračke galije,⁷ a oženio se Julijom Vrančić (Veranzio) iz Šibenika.⁸ On je 1618. godine dogradio kaštel u Škripu. Jakovljeve nećakinje, kćeri Šimuna i Nikole Cerinea udane su u ugledne plemićke obitelji Natali (Božičević) u Splitu (i Braču), Vitturi u Trogiru, Tomaseo na Braču, Lipeo u Trogiru i Kaštelima.⁹ To dakle potvrđuje socijalnu etabriranost Cerinećeva roda u ondašnje dalmatinsko društvo. Mihovil i Jakov Cerineo primljeni su i u splitsko plemićko vijeće 1671. godine. Kada se tome pridoda da je Kažimir Cerineo, sin soprakomita Jakova, ženidbom Klarom Lucić 1646. godine naslijedio tu uglednu trogirsku obitelj iz koje je bio i povjesničar Ivan,¹⁰ onda je oporuka jednoga istaknutoga člana te obitelji na vrhuncu njezine moći svjedočanstvo o mogućnostima vladajućega sloja u Dalmaciji, u doba kada je i samo stiješnjeno između Turske i Venecije.¹¹

Najviše novca, 150 dukata, Cerineo ostavlja za izradu pale na oltaru ispred kojega će biti njegova grobnica. Uz to dodaje 50 dukata za opremu žrtvenika i nabavku antependija. U oporuci ne spominje da će se pokopati u splitskoj benediktinskoj crkvi Sv. Arnira, što se doznaje iz umrlice datirane 2. ožujka 1622. godine.¹² S obzirom na kasniju povijest te crkve, nije moguće bez određenoga povijesnog dokumenta, utvrditi gdje je u crkvi bila Cerineova grobnica; prema tome ni koja se slika nabavila iz njegova legata.¹³

Samostanu Sv. Dominika ostavlja 25 dukata kao prilog za nabavku oltarne pale Imena Isusova, o čemu su redovnici već razmišljali. Riječ je o slici *Obrezanje Krista* na prvom oltaru sjevernoga broda. Taj je drveni oltar podignut upravo 1622. godine troškom samostana i milodarima vjernika, kako je i zapisano na kartušama predele.¹⁴ Jakov je Cerineo, dakle, bio upoznat s nakanom redovnika da podignu oltar: on prilaže novac za izradu pale koju redovnici žele naručiti. O drvenom, pozlaćenom žrtveniku na kojemu je slika pisalo se u više navrata: uočila se njegova sličnost s oltarom u crkvi Sv. Dominika u Trogiru, na kojemu je palu Obrezanja naslikao Jacopo Pal-

Sažetak

U tekstu se donosi prijepis oporuke bračkog plemića Jakova Cerinea, napisana u Splitu 28. veljače 1622. godine. Oporuka se komentira u nastojanju da se utvrde umjetnine, crkve i samostani koji se u njoj spominju. Među slikama izdvajaju se oltarne pale Obrezanje Krista (Split, crkva Sv. Dominika) i Bogorodica sa svecima (Nerežišća na Braču, župna crkva). Rekonstruiraju se i drugi – sačuvani ili spomenuti – tragovi iz Cerineova legata, u crkvama i samostanima u Splitu i na otoku Braču.

ma mladi 1607. godine. Njihova su posebnost kipovi-karijatide: ženski lik sa sidrom predstavlja Nadu (Spes), dok drugom liku nedostaje atribut. Treba pretpostaviti da je kip u rukama držao kalež, što znači da je prikazana Vjera (Fides). Iako je trogirski oltar stariji, jer ga je dala podići, kako je zabilježio Pavao Andreis, 1607. godine obitelj Capogrosso (iz toga je roda Jakovljeva majka),¹⁵ oba su oblikovana po istom načelu, a i slike prikazuju istu temu.

Nije poznato tko je naslikao splitsku palu na kojoj se ispresiječaju odlike mletačkoga¹⁶ i sjevernjačkog slikarstva: ona nije ujednačene izvedbene razine; svetački likovi u prednjem planu oblikovani su pomno, s naglašenom brigom za pojedinosti, što im daje portretne osobine, dok je pozadinska radnja skicirana s usitnjenim i neprofiliranim likovima. Nedosljedna razrada teme i neintegriranost svih dijelova u skladnu cjelinu daju slici osnovni pečat.

Bratovštini Corpus Domini u katedrali Sv. Duje ostavlja 25 dukata za izradu tabernakula na glavnome oltaru. U pastirskom pohodu splitske stolnice nadbiskup Markantun Dominis 1604. bilježi na glavnom oltaru drveno svetojhranište (*in altari maiori vidit ligneum tabernaculum*),¹⁷ a Stjepan Cosmi 1682. godine spominje »mramorni tabernakul nedavno izvrsno izveden« (*tabernaculo marmoreo recenter perfecto extraxit*),¹⁸ što možda potvrđuje da se iz Cerineova legata, s većim zakašnjenjem doista i izradilo svetojhranište u mramoru, zamijenivši starije koje spominje Markantun Dominis. Njemu danas nema traga, jer je postojeći glavni oltar u splitskoj katedrali s pripadajućim svetojhraništem podignut poslije Cosmijeva pohoda.¹⁹

Bratovštini Bezgrešnog začeća Blažene Djevice Marije u franjevačkoj crkvi na obali utemeljenoj 1588. godine²⁰ ostavlja 25 dukata kao dodatak u gradnji (opremi) kapele te za nabavku potrebnoga ruha. Kultu Bezgrešnoga začeća bio je posvećen prostor osmerostrane kapele na sjevernoj strani u staroj crkvi.²¹ Osim bratovštini, Cerineo 25 dukata ostavlja i samostanu Sv. Frane. Isti je iznos namijenio i franjevcima na Poljudu i samostanu klarisa u gradu, a za potrebe uređenja crkava. Nešto je novca rasporedio i brojnim bratovštinama, najviše bratovštini Gospe od Pošana za kupnju oltarne pale kojoj danas nema traga. Stoga nije moguće utvrditi je li se novac utrošio u tu svrhu ili općenito uređenje crkve kako je i sam oporučitelj predvidio.

Drukčije je bilo s nabavkom oltarne pale za glavni oltar u župnoj crkvi u Nerežišćima na Braču. I u tu svrhu Jakov Cerineo ostavlja 25 dukata. Na monumentalnom, mramornom glavnom oltaru iz 18. stoljeća, nalazi se pala koja prikazuje Bogorodicu s Djetetom, Sv. Ivanom Evanđelistom i Katarijom Aleksandrijskom. Ona se spominje 1633. godine kao »prelijepa pozlaćena slika«, dok je starija pala s tog oltara naknadno bila postavljena na bočni oltar Gospe od Ružarija, gdje se spominje 1637. godine. Tu je stajala do 1645. godine, kada je na njenome mjestu zabilježena *Bogorodica presveta-ga ružarija* Carla Ridolfija.²² Istoj nerežiškoj župnoj crkvi, koju Cerineo naziva crkva Sv. Katarine,²³ ostavlja novac za podizanje kora (pjevališta). Da je pjevalište s orguljama doista bilo podignuto, znamo po tome što su prigodom postavljanja novih orgulja Petra Nakića 1756. godine stare orgulje prodane.²⁴ Kor je tada odstranjen jer je Ignacije Macanović u 18. stoljeću temeljito proširio crkvu.²⁵



Glavni oltar, Škrip, otok Brač, crkva Sv. Duha (foto: Živko Bačić)
Main Altar, Škrip, island of Brač, Church of the Holy Spirit (photo Živko Bačić)

Za izgradnju pjevališta u župnoj crkvi u Škripu (Chiesa di Santa Maria di Concepcion) ostavlja 50 dukata.²⁶ Ona se gradila, prema zapisu hvarškoga biskupa Petra Cedulina, 1589. godine.²⁷

Čak 100 dukata ostavlja za uređenje i obnovu crkve Sv. Duha u istome mjestu. Jamačno je od toga pozamašnog novca podignuto svetište, te kupljen drveni, ranobarokni oltar s palom Silaska Duha Svetoga.²⁸ U crkvi je i grobnica Cerineova roda s grbom i natpisom iz 1631. godine.²⁹

Za proširenje crkve Marijina Navještenja u Milni, nad kojom su Cerineovi imali patronat,³⁰ ostavlja također 100 dukata. Upravo se tih godina (1621. godine) i utemeljuje župa u Milni odvajanjem od matice u Nerežišćima.³¹ Staru crkvu Sv. Marije (Ecclesia S: tae Mariae Milnavi) 1579. godine opisuje biskup Valier naređujući da joj se popravi krov.³² Danas nije moguće utvrditi koliko se ostvarila Cerineova volja, jer je sadašnja crkva sagrađena u drugoj polovici 18. stoljeća, dok je stara bila na mjestu sakristije.³³ Ali, da su Cerineovi imali patronat nad tom starom crkvom, svjedoče opširni zapisi vikara hvarske biskupije Ivana Ivaniševića iz 1632. godine.³⁴ U tom je smislu i razumljiva njegova potpora izgradnji milnarske crkve.



Oltar Imena Isusova, Split, crkva Sv. Dominika (foto: Živko Bačić)
 Altar of the Name of Jesus. Split, Church of Saint Dominic (photo Živko Bačić)

Oporuka Jakova Cerinea

1622 Adi 28 febraro*

Questo Testamento fù consegnato a me Leonardo Pozzo Cancelliere della Magnifica Comunità dal Signor Giacomo Cerineo esistente in letto infermo di corpo, sano però di mente quale disse esser l'ultima sua volontà alla presenza del Spettabile Signor Giacomo Lucari Esaminandor, et presenti il Magnifico Signor Zuane Capogrosso, et Signor Andrea Comuli, et il Signor Marco Maroli, e l'Eccelesentissimo Signor Antonio Racetini Testimoni chiamati, et pregati, et disse che intende che sia presentato in mano della Signora Lucrezia sua Consorte, la qual doppo la morte d'esso Signor Giacomo lo debba presentare in Cancelleria acciò che possa esser eseguito, affermando questo essere scritto di suo pugno senza sottoscrizione de Testimoni, volendo che sia esequito, et detto

Signore Giacomo vole anco che sia bollato con un spago con Cera di Spagna, et pregò anco me Cancelliere che di questa presentazione ne volessi far nota in Cancelleria afine
 Laus Deo 1620 Adi primo April in Spalato
 in Casa mia propria

Ritrovandomi Io Giacomo Cerineo quondam Signor Michiel della Brazza sano per Iddio grazia di mente, senso, et intelletto e ricordandomi del detto evangelico che dice estate parati quia nesciti diem neque horam ho voluto con la mia mano propria scrivere questo mio Testamento, et disposizione delle cose mie, accioche non restin innordinate che quando piacerà a S. D. M. levarmi da questa alla miglior vita gli racomando l'anima mia, et alla B. V. M. et a tutta la Corte Celsestiale, et il Corpo alla Madre terra quel voglio sia sepolito dove vorrà Madona Lucrezia mia diletissima Moglie, cioè nella sepoltura dove ancora essa si vorrà sepelire, et in caso che morisse avanti di me, voglio esser sepolito appresso di lei, se però in vita mia non facessi far la Sepultura, dove s'avremo sepelir ambi doi, che in tal caso voglio esser sepolito in essa Sepultura vestito solamente d'abito da Capucino fatto di rassa beretina nudo senza alcun altra sorte di drappi, nella qual Gesia dove sarà fatta la mia Sepultura, et che mi vorrò sepelire voglio sia dato delli miei beni Ducati cento, e cinquanta da esser spesi in una Pala sopra un Altare inanzi dove sarà fatta detta Sepultura, ovvero io, e mia Moglie sarò sepolito, se però io in vita mia non avessi speso, e fatta detta Pala che facendo la spesa io una volta non voglio sia fatta un'altra e nella Sepultura voglio si spenda Ducati cinquanta e non spedendosi nella Sepultura tanto, sia il rimanente speso nell'ornamento dell'altare cioè nell'antependio e mantili, quello sarà più neccesario al detto Altare.

Che a tutti li Canonici di questa Città che saranno presenti alle mie esequie e diranno la Messa di morti per anima mia siano date per elemosina lire tre, et ad ogni Prette lire due, et ad ogni Chierico lire una, et ad ogni Fratte Sacerdote delli tre Monasterij di questa Città che dira la Mesa de Morti per l'anima mia lire doi per uno, et alli loro Chierici lire una per uno, et al mio Confesore quello che cantare la Messa grande al mio esequio li sia date lire dieci tutte di soldi vinti per Elemosina nel resto delle mie esequie voglio che separata l'anima mia dal corpo sia accesi quatro torci di Cera bianca di lire otto di peso l'uno quali devon aver sempre cossi in Casa, come in Chiesa fin a tanto si consumino tutti ita che non resti d'essi cosa alcuna, ma finisca a consumarsi sopra la Sepultura dove sarò sepolito.

Nel resto delle mie esequie mi rimetto a quello parerà a Madona Lucrezia mia Moglie, ovvero alli miei Eredi. Lasso alla mura di Spalato soldi cinque giusta l'ordinario.

Item lasso nella Sacrestia di S. Doijmo da esser spesi negli paramenti più neccesarij Ducati venticinque.

Item altri Ducati venti cinque al Monasterio di S. Domenico di questa Città in aggiunto della Pala che quelli padri pensano di fare del Nome di Giesù, ovvero nell'ornamento di dett Gesia.

Item Ducati venti cinque nel Monasterio di S. Francesco d'osservanti a Paludi, e ciò siano spesi nell'ornamento di detta Gesia.

Item Ducati venti cinque nel Monasterio di S. Francesco di Conventuali di questa Città acciò siano spesi nell'ornamento di detta Chiesa.

Item al Monasterio di Santa Chiara di questa Città il mio credito quanto mi siano quelle Madri debitore delle robe dategli già anni come par partita delli miei Libri et ultimamente riportata nel Libro grande delli miei debitori a Carte numero 32 che sono per resto lire cento settanta sei soldi dodici, qual partita l'hò saldata, e depenata, acciò preghino il Signore Onnipotente Iddio per l'anima mia, et oltre di questo li siano dati Ducati venticinque d'esser spesi nell'ornamento di Chiesa.

Item alle Monace, overo Monasterio di S. Antonio Ducati venti da esse spesi nell'ornamento di quella Chiesa.

Item alla Scolla, o fraterna del Corpus Domini di questa Città Ducati venti cinque d'esser spesi nel Tabernacolo che si dovera fare all'Altar grande nella Chiesa di S. Dojmo.

Item alla Scolla della Conception a S. Francesco Ducati venticinque d'esser dati in agiuto di far una Capella overo paramento di Damasco bianco, per detta fraterna.

Item alla fraterna overo Scolla di S. Spirito di questa Città Ducati venti.

Item alla Scolla overo fraterna di Santa Maria del Campanile Ducati venti.

Item alla Scolla, o fraterna di S. Giacomo Ducati dieci.

Item alla Scolla, overo fraterna di S. Carlo Ducati dieci, con questa condicione che tutte le sudete Scolle, e fraternelle sian obligate venir al mio esequio, come fanno ad altri quando sono chiamati di questa Città senza che li sia dato altro pagamento, ne elemosina.

Item alla Scolla, o fraterna di Santa Maria di Poisan Ducati venti cinque d'esser spesi nella Pala grande che si die far, et ordinata al presente, overo nell'ornamento di detta Chiesa.

Item alli tre Monasteri delle Monache in deserto alla Brazza Ducati dieci per uno.

Item alle Pizzoccare di Santa Margarita a Neresi Ducati cinque.

Item alli doi Monasteri di Pizzoccare alla Brazza nel luoco di Scrip, cioe quello instituito dal Reverendo Prete Pietro Cerinich, et quello dal Reverendo Prete Paolo Rubcich Ducati cinque per uno.

Item lasso alla Chiesa di Santa Cattarina a Neresi nell'agiuto di comprar la Pala grande all'altar grande di detta Chiesa Ducati venti cinque, e questo per l'anima mia.

Item alla Chiesa di Santa Maria di Conception nel luoco di Scrip Ducati cinquanta da esser spesi in uno Coro sopra la porta grande di quella Chiesa da quelli Procuratori della Chiesa di detto luoco con l'obbligo di farlo far nel termine di anno uno, e non facendo vadi il detto legato nella Chiesa di Santa Cattarina a Neresi con obbligo che anco loro dovessero far detto Coro in termine d'anno uno e non facendo ne uni, ne altri nel sopradeto termine, restino privi del detto legato, ne voglio li sia dato cosa alcuna.

Item lasso a Lucrezia Plazilovich da Scrip Pizzocara al presente in questa Città Ducati cinque acciò si compri un abito, e preghi il Signor Iddio per l'anima mia.

Item a Margarita Bobarich al presente stà con me per Massera Ducati dieci oltre il suo salario, se però starà in vita con noi, et che sia tenuta in Casa, et spesa fino la vive, et che d'essi Ducati dieci possi lei disporre come le piace.

Item voglio che si facci celebrar una Messa quotidiana per anni venti continui con Salario, overo Ellemosina di Ducati venti all'anno da esser trovato il Sacerdote da Madona Lucrezia mia Moglie, et dopo la sua morte dalli miei Eredi e successori, la qual (?) sull'Altar in quella Chiesa dove sarò sepolto almeno Messe tre di morti alla Settimana, et il resto di Messe dove piacerà e sarà comodo il Sacerdote, obligando a tal pagamento li fitti della mia Casa qui a Spalato che di quelli si pagato detto Sacerdote, overo dalli miei Eredi se però la voranno tenir per se per la abitazione et obligando a tale pagamento tutti li miei beni cossi mobili, come stabili che in ogni modo sia fatta celebrar detta Messa per l'anima mia, e delli miei mazzori.

Item voglio siano spesi Ducati cento in fabrica per imbellir, e restaurar la Chiesa di S. Spirito nel luoco di Scrip, quando lo però non li avessi spesi nella vita mia sì come hò principiato, e si troverà tutto notato nel mio Libro grande a Carte numero 260, et quello mancherà per resto spender sia il suplimento speso dalli miei eredi.

Item lasso e voglio sian spesi fino Ducati cento nel sgrandir la Chiesa d'Annunciazion alla Brazza nella Villa di Milnà per esser quella piccola che al presente s'atrova.

Item lasso Ducati mille da esser dati in agiuto del maritar delle povere Donzelle che si maritaranno nell'Isola della Brazza, cioè Ducati venti ad ogni Gentildonna chi si maritara in uno Gentiluomo, et ducati dieci al ogni popolaro la qual avrà fede del Curato delle Ville de loro povertà con dichiarazione espressa che li sudetti tutti legati s'intendano per una sola volta tantum, ne più, e con dichiarazione anco che quando io in vita mia non avessi esequio, et dato li detti legati, o in parti o in tutto, sì come, si troverà scritto nel mio Libro grande de debitori, comincando a Carte 260, inanti alli qualli legati si tornerà a tutti haver dato credito, e debito come zornalmente io in vita mia andavo dispensandoli, et quelli che io in vita mia non averò dispensati, voglio in ogni modo siano dispensati, et dati dapoi la morte mai dalli miei Eredi per l'anima mia et delli miei mazzori, et voglio dapoi la morte mia sia dispensato, et spartito alli poveri uomini per giorni continui numero trenta Ducati uno di pane al giorno, acciò loro preghino Iddio per l'anima mia.

Item voglio che non si possano scoder li debitori notadi nelli miei Libri che tengo qui a Spalato di lire venti di contanti in zoso, ma che sijno donati per l'anima mia, se però in vita mia io non li dipenassi.

Item lasso alle figliole femine del Signor Francesco Nadali mio Nipote quelle che si maritaranno Ducati cinquanta per una in agiuto delle loro Doti da esserli dati al loro maritarsi, et quelle che monacaranno Ducati venti da esserli dati al tempo del loro vellarsi, o da me, o dalli miei Eredi per una sol volta tanto, acciò preghino il Signor Iddio per l'anima mia.

Item a Ellena mia Nipote maritata nel Signor Michiel Lipeo da Traù Ducati cinquanta, et a Perina et Geronima, et a Cattarina mie Nepote figliole del Signor Nicolò mio Fratello Ducati cinquanta per una acciò comprino un Anel, et lo portino, e godino per amor mio.

Il resto di tutti li miei beni cossi mobili come stabili presenti, e futuri lasso, et instituisco miei Eredi Madona Lucrezia mia

dilettissima Moglie in vita sua tantum solamente, et dopo la sua morte Giacomo, e Nicolò figli del quondam Signor Simon mio Fratello et miei carissimi Nipoti, et loro discendenti Maschi legittimi, et di legitimo Matrimonio procreati, con questa condizione che la sudeta mia moglie sia Donna, e Madonna, et usufruttuaria di detti beni miei in vita sua possedendo il letto vedovile non potendo malignare di detti beni cosa alcuna, con obligo a lei in anima sua di non desipare di detti beni, ma quelli procurar a conservar, et augumentar per beneficio delli miei eredi susseguenti non potendo li sudeti miei Nipoti in vita della detta mia moglie pretendere a far alcun inventario, ne haver alcuna parte che li torasse nella Casa da me comprata, dove al presente abito qui a Spalato, ma che lei debba star in essa in vita sua.

Item lasso alli tre Monasterij di Pizzocare in questa Città, cioè quelle di S. Michiel, di S. Cipriano, et quelle di S. Martino Ducati doi per uno, acciò esse preghino il Signore Onipotente Iddio per l'anima mia.

Et havendo il quondam Signor Michiel mio Padre messo il fidei comisso tutti li suoi beni, il qual fidei comisso, et conditione io la confermo, et aprobo in quanto faccia bisogno, volendo che non solamente li suoi beni, ma anco li miei acquistati cossi da me come dalli miei fratelli cioè dopo la morte del detto quondam Signor nostro Padre, cioè la porzione mia che mi torasse, o potria torare s'intendino sottoposti sotto il fidei comisso, non potendo li sopradeti miei Eredi, e loro successori in alcun modo vender, denar, malignar, permutar, dar in dote, ne obligar per dote, dacij, ne per qualsivoglia debito, ma s'intendino per infinitum condizionati, et devon andare de Erede in Erede, cioè figlioli Maschi delli sudeti miei Nipoti Giacomo, e Nicolò, et mancando di uni, succedano li altri maschi di loro quei che saranno nati di legitimo matrimonio in stirpe, et non capita, et in caso che li suditi miei Nepoti, il che prego il Signore Onipotente Iddio non li permetta non havendo figlioli maschi, ovvero di loro discendenti maschi legittimi, et di legitimo matrimonio nati, et procreati, in tal caso voglio che li miei beni stabili prevengino nelle figliole femine delli sudeti miei Nepoti et loro discendenti, et nelli figlioli e discendenti legittimi cossi della quondam Madonna Perina figlia del quondam Signor Simon mio Fratello fù maritata nel quondam Signor Francesco Natali come nelli figlioli maschi, e discendenti legittimi di Madonna Elena figlia del sudeto quondam Signor Simon maritata nel Signor Michiel Lipeo, et nelli figli maschi di Madonna Perina figlia del Signor Nicolò mio Fratello maritata nel Signor Zuane Vitturi, e nelli figli maschi di Madonna Geronima mia Nipote figlia del Signor Nicolò sudeto mio fratello maritata nel Sudeto Alessandro Tomaseo, e nelli figli maschi di Madonna Cattarina mia Nipote figlia del sudeto Signor Nicolò ancora non maritata, et però se maritasse, et avesse figlioli maschi, e discendenti mascholini le-

gittimi, et questo in stirpe, et non capita, et non essendo, o mancando la prole de maschi da qualsisia di questi Nipoti, voglio che succedano le femine di Giacomo, e Nicolò, et li maschi discendenti dalle sopradete mie Nepoti di sopra annunciate pro equali portione quali saranno in stirpe, et non in capita, ita che vadino di eredi in eredi d'uno nell'altro cossi de maschi sudeti come di femine di sudeti miei Nipoti in perpetuo sotto il sudeto fidei comisso, con dichiarazione che mancando uno di loro senza (?) beneficata succedano li più propinqui della sua stirpe di sopra chiamati. E questo è il mio Testamento, e la mia ultima volontà, la qual voglio che abbia forza ancorche in essa mancasse qualche solennità, et prego ogni Eccellentissimo Magnifico, e Iudicante et Rappresentante Publico che voglia eseguirlo, et non valendo iure Testamenti vaglia iure Codicilli seu quovis alio modo. Laus Deus Amen. Comessarij del presente mio Testamento voglio sia Madonna Lucrezia mia moglie, et Eccelente et Reverendo Monsignor Stefano Fasaneo Abbate, e Canonico di Lesino, e per sua assenza il Signor Zuane suo Fratello, et il Signor Alessandro Tomaseo mio Nepote, et mancando qualcheduno delli sudeti voglio che sia, et possi sempre intravenir ili Signor Pietro Natali Nobile di questa Città.

Io Giacomo Cerineo quondam Signor Michiel scrissi il presente mio Testamento di mia mano propria.

Oltra li sopradeti legati, et cose ordinate da me, voglio, e laso che da poi la morte mia sia dato l'Elemosina ad ogni Prette, et Fratte che sarà di messa nell'Isola della Brazza Ducati uno per questo che sian in obligo dir Messe cinque basse ogn'uno per anima mia.

Item voia sia fatto dire cinque messe quarantane con elemosina di lire 20 per cadauna, se però in vita mia non gli avessi fatte dire, et se non si tornasse esser scritto nel mio Libro, come ho'detto di sopra.

Io Giacomo manu propria.

Leonardus Publicus Magnifice Comunitatis Spalati Cancelarius extraxit, subscripsit et sigilavit
Io Giovanni Domenico Filippi Nodaro Publico (?) ho copiato da un altro simil autentico esistente nelle mani del Signor Giacomo Cerineo, et in fidem sottoscritto, e sigilato.

1626, adi 20. Gennaio presentata per li Spettabili Signori Giacomo, et Nicolò Fratelli Cerinei, et il Spettabile Signor Alessandro Tomaseo (?)

Adi 19 Gennaio 1626 Scrip. Divisione dell'infrascritti Stabili et (?) laboratorie de beni non contesi tra li Spettabili Signori Giacomo, et Nicolò Fratelli Cerinei quondam Spettabile Signor Simon da una per doi porzioni loro, et gl'erediti del quondam Spettabile Signor Nicolò Cerineo.

Bilješke

- 1
Izvršno je naprimjer rasvijetljeno djelovanje Francesca Cabianke u Kotoru. Usp. **M. Milošević**, *Francesco Cabianca i njegovi suradnici u Kotoru*, Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji 11, Split, 1959; **isti**, *Konte Stjepan Raković mecena Cabiankinog glavnog oltara u crkvi Sv. Josipa u Kotoru*, Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji 31, Split, 1991, 303–316.
- 2
Da je sliku *Obrezanje Krista* u splitskoj crkvi Sv. Dominika naručio Jakov Cerineo, zabilježio je Cvito Fisković 1942. godine uvidom u njegovu oporuku koja se tada čuvala kod dr. Ante Cerinea u Splitu. Danas se nalazi kod njegova sina dr. Mihe Cerinea u Zagrebu, koji mi je i ustupio dokument za objavljivanje na čemu mu zahvaljujem. Dokument je pisan kurzivnim pismom 18. stoljeća. U istom je svesku i oporuka povjesničara Ivana Lucića, jer su Cerinei nasljednici te trogirске obitelji. Usp. **C. Fisković**, *Oporuka i kodicil Ivana Lucića*, *Viestnik hrvatskog državnog arhiva u Zagrebu IX/X*, Zagreb, 1941, 59–84.
- 3
D. Vrsalović, *Povijest otoka Brača*, Supetar, 1968, passim. Usp. i *Hrvatski biografski leksikon 2*, Zagreb, 1989, 632–633.
- 4
J. Gospodnetić, *Brač i njegovo pomorstvo* (1), Supetar, 1994, 185, bilješka 30.
- 5
Prema uzidanom natpisu kaštel je 1570. sagradio Mihovil, sin Šimuna, unuk Alberta i praunuk Ivana Voselea Cerineća, dok ga je dovršio Mihovilov sin Jakov 1618. godine. Usp. **D. Vrsalović**, *Povijest otoka Brača*, Supetar, 1968, 165, 210.
- 6
O tome usp. **K. Prijatelj**, *Slika Bernardina dei Conti u Splitskoj na Braču*, u: *Studije o umjetninama u Dalmaciji I*, Zagreb, 1963, 47–49; **isti**, *Novi vijek*, u: *Kulturni spomenici otoka Brača*, Supetar, 1960, 182–185. Ostaje otvoreno tko je naručitelj oltarnih pala u Škripu ili slike Leandra Bassana u Splitskoj. Sve one potječu iz vremena uspona obitelji Cerineo, koja ima odlučujuću ulogu u oba mjesta.
- 7
A. Jutronić, *Bračka galija i njezini suprakomiti do 1642. godine*, »Novo doba«, (Božić), Split, 1939, 26–27; **isti**, *La galea del comune di Brač (Brazza) ed i suoi sopracomiti e galeotti*, *Studi veneziani X*, Firenze, 1968, 565, 568; **isti**, *Momčad bračke ratne galije g. 1625*, prema rukopisu suprakomita Jurja Mladinea, »Starine« 54, Zagreb, 1969, 53–77.
- 8
Njoj je **Ivan Ivanišević** posvetio svoje djelo *Raj zemaljski* nazivajući je vladikom bračkom, šibenskom i hvarskom. Usp. **I. Ivanišević**, *Kitta cvitya razlikova*, Venecija, 1642, 6. (*Raj zemaljski, prikazan bogoljubnoj i plemenitoj udovici gospodji Juliji Cerinića, vladici braškoj, šibenskoj i hvarskoj*).
- 9
Za obitelj Lippeo i Mihovila koji se oženio Jelenom Cerineo usp. **F. Bego**, *Kaštel Kambelovac-Kaštel Gomilica*, Kaštel Kambelovac, 1991, 199–201.
- 10
C. Fisković, *Oporuka i kodicil Ivana Lucića*, *Viestnik Hrvatskog državnog arhiva u Zagrebu, IX-X*, Zagreb, 1941, 72–77. Klara je bila kći Ivanova brata Jeronima. Usp. i **M. Kurelac**, *Ivan Lucić Lucius*, Zagreb, 1994, 11–30.
- 11
Jedna grana obitelji živi i na Hvaru. Tamo im je, u franjevačkoj crkvi i grobnica iz 1588. godine s grbom i natpisom *Zerinovic dalla Brazza MDLXXXVIII*. Usp. **D. Vrsalović**, *Povijest otoka Brača*, Supetar, 1968, 210.
- 12
»A di 2 di marzo 1622
Signor Giacomo Cerineo di anni sesanta in circa passo di questa alla miglior vita et fù sepolto nella Chiesa di San Rainerio.« Matična knjiga umrlih 31, 16r, Split, Povijesni arhiv.
- 13
Je li to možda bio oltar Gospe od Ružarija (kult se širi upravo tih godina) koji 7. studenog 1682. godine spominje nadbiskup Stjepan Cosmi, a nadbiskup Kačić u pohodu 17. travnja 1732. godine naređuje da se Otajstva Sv. Ružarija poprave. Usp. **F. Bego**, *Crkvice na sjevernoj strani srednjovjekovnog Splita*, »Kulturna baština« 19, Split, 1989, 73–74. Utvrđivanje donirane slike otežano je i činjenicom da nije istraženo gdje se inventar crkve i samostana nakon njihova ukidanja početkom 19. stoljeća rasuo.
- 14
Na oltaru je zapisano: ANNO DOMINI 1622 MAGNUM NOMEN DOMINI CONVENTUS ET ELEMOSINAE EXPENSIS. Tekst je objavio **K. Prijatelj**, *Barok u Splitu*, Split, 1947, 38. Inače se ponekad krivo pisalo da je tema slike *Prikazanje u hramu*. Prvi je na Cerineovu ostavštinu upozorio **C. Fisković** u radnji *Gotička drevna plastika u Trogiru*, Rad Hrvatske akademije 275, Zagreb, 1943, 40. Usp. i **C. Fisković**, *Crteži graditelja i kipara u korčulanskoj bilježnici*, Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji 31, Split, 1991, 237–268.
- 15
P. Andreis, *Povijest grada Trogira*, 1, Split, 1977, 337.
- 16
U prvom se redu uočava oslanjanje na portretistiku Leandra Bassana.
- 17
Visitatio Generalis Habita ab illustrissimo... Marco Antonio de Dominis... Anno 1604, 3, Split, Nadbiskupski arhiv.
- 18
Visitatio Stephano Cosmi 1682–1683, 3, Split, Nadbiskupski arhiv.
- 19
R. Tomić, *Mramorni oltari i skulptura u Dalmaciji*, Zagreb, 1995, 58–62.
- 20
P. Petrić, *Bratovštine-najstariji oblik apostolata laika*, *Vjesnik nadbiskupije splitsko-makarske* 1, Split, 1984, prilog, str. 14.
- 21
O tome usp. **C. Fisković**, *Utjecaj Dioklecijanova mauzoleja na kasnije graditeljstvo*, *Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku* LIII, Split, 1952, 186–194. Tu su priloženi tlocrti crkve i samostana Alessandra Barbierija i Petra Kurira iz 1738, odnosno 1764. godine. Kurir kapelu naziva *Capella dell'Imacolata Concezione*. Usp. i **C. Fisković**, *Je li na splitskoj obali bila ranokršćanska crkva s krstionicom?*, »Kulturna baština« 9–10, Split, 1979, 9–18; **isti**, *O samostanu konventualaca u Splitu*, »Kulturna baština« 16, Split, 1985, 3–21; **A. Duplancić**, *Nekadašnje groblje kod splitskih konventualaca*, »Kulturna baština« 16, Split, 1985, 45–56. Tu je publiciran tlocrt sklopa koji je 1764. godine izradio mjernik Filip Muljačić. Prema Fiskovićevu pisanju, nekadašnja kapela Sv. Bernardina Sijenskog bila je početkom 17. stoljeća posvećena Bezgrešnom Začecu. Usp. *O samostanu...*, 8.
- 22
U apostolskoj vizitaciji biskupa Agostina Valiera iz 1579. godine opisuju se tri oltara u nerežiškoj župnoj crkvi: *Haec Ecclesia habet*

tria Altaria, nempe Majus sub titulo S: Mariae, ornatum pala, mappis, et candelabris ferries, ceroferariis, et pallio ex Damasco viridi, consecratum. Altare S: tae Catharinae cum magna figura ejusdem Sanctae, mappis, et pallio panni crocei. Altare Omnium Sanctorum cum parva pala, mappis, et pallio panni crocei. Usp. **A. Jutronic**, *Apostolska vizitacija otoka Brača g. 1579*, »Croatia sacra« 5, Zagreb, 1933, 78; Iz opisa crkve, koji je 2. srpnja 1633. godine sastavio vikar hvarske biskupije Ivan Ivanišević (umjesto biskupa Nikole Zorzija-Georgisa) doznajemo da je sakrament dobro čuvan nekoliko mjeseci u starom tabernakulu u očekivanju novog iz Venecije, ali i nekoliko podataka o nabavci oltarne pale: »Quando fu levata la Pala uechia col Tabernacolo dall'Altare maggiore fu posta in terra in luogo non conueniente, et doue rispetto il uento, non si poteua mantenere la lampada, et perche anco l'hora in hora s'aspettaua la porta per il Tabernacolo nouo, le qual cose con considerate dal mons. r Vicario foraneo. Non ho fatto questo per neghienza, ma per bisogno, perche il tabernacolo uecchio et la Pala, come ho detto, era il luoco indecente, et si e tenuto sempre, fino che si ha fabricato l'Altare nouo, che pochissimi giorni sono, che e stato fabricato...« Usp. **A. Jutronic**, *Vizitacije u Arhivu biskupske kurije u Hvaru...*, »Starine« 51, Zagreb, 1962, 175-176; **J. Franulić**, *Župna crkva u Nerežišćima*, Makarska, 1993, 11-12, 19-20, 23; **K. Prijatelj**, *Tri priloga iz umjetnosti baroka na otoku Braču*, Brački zbornik 3, Split, 1957, 77-79.

23

Da se nerežiška župna crkva u pisanim vrelima 17. stoljeća ponekad navodi pod imenom Sv. Katarine, bilježi i **J. Franulić**, n. dj., 20, bilješka 33.

24

J. Franulić, n. dj., 27; **I. Babarović**, *Orgulje u Nerežišćima*, »Sveta Cecilija« 37, Zagreb, 1943, 3, 98-99; 4-5, 146-147.

25

C. Fisković, *Ignacije Macanović i njegov krug*, Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji 9, Split, 1955, 225-238; *Kulturni spomenici otoka Brača* (**K. Prijatelj**, *Novi vijek*), Supetar, 1960, 199-202. Fisković navodi da su Nerežišćani 1750. godine »popravljali staru crkvenu palu, a četiri manje bijahu naručili u Splitu« (n. dj., 235).

26

Današnja je župna crkva u Škripu građena u drugoj polovici 18. stoljeća. »Proto Petar Licini izjavio je 23. studenoga 1767. da je stara župna crkva u Škripu u opasnosti pred padom, te je stoga srušise i sagradiše novu, dovršenu 1818. godine«. Usp. **C. Fisko-**

vić, *Ignacije Macanović i njegov krug*. Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji 9, Split, 1955, 229-232, bilješka 59.

27

Pavao Cerineo 11. lipnja 1589. godine izjavljuje »S. Maria questa chiesa che si fabrica di nuovo« te »Vi è la Scola della Madonna che si fabrica adesso«. Usp. **A. Jutronic**, *Vizitacije u Arhivu biskupske kurije u Hvaru*, »Starine« 51, Zagreb, 1962, 121.

28

Oltar i slika popravljeni su u Restauratorskoj radionici Regionalnoga zavoda u Splitu 1993. godine. I slika i drveni retabl mogu se datirati u vrijeme pisanja oporuke: slika je prosječna radnja mletačkoga majstora koji preuzima iskustva svojih zrelijih suvremenika. Da je crkva u 17. stoljeću dobila novo svetište, piše i **Dasen Vrsalović**, na temelju izvještaja apostolskoga vizitatora Valiera, koji je 1579. godine zabilježio da je glavni oltar star i smješten u uskoj apsidi. Usp. **D. Vrsalović**, *Povijest otoka Brača*, Supetar, 1968, 165; **A. Jutronic**, *Apostolska vizitacija otoka Brača 1579. godine*, »Croatia sacra« 5, Zagreb, 1933. Na istome mjestu Vrsalović donosi i grobni natpis.

29

D. Vrsalović, n. dj., 165.

30

Usp. i *Hrvatski biografski leksikon* 2, Zagreb, 1989, 632-633.

31

A. Jutronic, *Apostolska vizitacija otoka Brača 1579. godine*, »Croatia sacra« 5, Zagreb, 1933, 69.

32

N. dj. (22), 79 »...S: tae Mariae Milnavi reparetur in tecto, et teneatur clausa«.

33

K. Prijatelj, *Novi vijek*, 204-206, u: *Kulturni spomenici otoka Brača*, Supetar, 1960.

34

A. Jutronic, *Vizitacije u Arhivu biskupske kurije u Hvaru...*, »Starine« 51, Zagreb, 1962, 177-178.

*

Zahvaljujem Davoru Domančiću na pomoći pri čitanju rukopisa oporuke i vlasniku dr. Mihuru Cerineu, koji je dokument ustupio za istraživanje.

Summary

Radoslav Tomić

Jakov Cerineo's Last Will

The text includes the transcription of the will of Jakov Cerineo, a nobleman from the island of Brač, written in Split on 8th February 1622. The author examines the will with the

purpose of identifying the art works, churches and monasteries mentioned in it. Notable among the identified paintings mentioned in the testament are the altar pala of *The Circumcision of Christ* (Split, church of Saint Dominic) and *Our Lady with Saints* (parish church in Nerežišće on Brač). The author also follows and reconstructs other traces of items mentioned in the will or known to have survived in the churches and monasteries in Split and the island of Brač.